

**+GF+**

**+GF+**

**Zrównoważony  
rozwój w  
łańcuchu  
dostaw**

**Kodeks dla  
Partnerów Biznesowych**

# Kodeks GF dla Partnerów Biznesowych

Integralną częścią naszej działalności jest etyczne postępowanie w zakresie odpowiedzialności gospodarczej, środowiskowej i społecznej oraz zgodność z prawem. Pozyskujemy surowce, towary i usługi od partnerów biznesowych na całym świecie, aby zapewnić długofalowy sukces naszej firmy i naszych klientów dzięki innowacyjnym produktom i usługom. Dlatego długoterminowe i oparte na zaufaniu partnerstwo z naszymi partnerami biznesowymi jest dla nas kluczowe i oczekujemy od nich zrównoważonego, etycznego i zgodnego z zasadami postępowania.

Kodeks dla partnerów biznesowych („Kodeks”) ma zastosowanie do wszystkich dostawców, (pod-) wykonawców i innych usługodawców GF oraz ich pracowników (zwanym łącznie w niniejszym dokumencie „partnerami biznesowymi”). GF oczekuje, że partnerzy biznesowi wdrożą w swoich spółkach zasady określone w niniejszym Kodeksie. Do ich obowiązków należy weryfikacja zgodności z zasadami określonymi poniżej w ich własnych łańcuchach dostaw.

Zasady określone w Kodeksie opierają się na szeregu międzynarodowych konwencji i standardów:

- Zasady Global Compact Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ)
- Wytyczne dla międzynarodowych przedsiębiorstw Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD)
- Konwencje Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP)
- SA8000 (standard społecznie odpowiedzialnego ładu korporacyjnego)
- Dyrektywy określające zasady użycia i/lub ujawnienia użycia określonych materiałów w produktach, w tym między innymi: ustawa USA Dodd-Frank o minerałach z regionów ogarniętych konfliktami, europejskie rozporządzenie REACH\* i dyrektywa RoHS\*, itp.
- Kodeks Postępowania GF

\* REACH = rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.  
RoHS = dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

## I. Etyka biznesowa

a) **Zgodność z prawem** // Partnerzy biznesowi GF są zobowiązani do przestrzegania obowiązujących przepisów ustawowych i wykonawczych, do poszanowania praw człowieka, a w szczególności do poszanowania godności ludzkiej.

b) **Zakaz korupcji** // GF nie toleruje ze strony partnerów biznesowych żadnej formy korupcji, takiej jak przekupstwo lub przyznawanie lub przyjmowanie niezgodnych z prawem korzyści, niezależnie od tego, czy są one przyznawane bezpośrednio, czy za pośrednictwem pośredników, osobom prywatnym czy urzędnikom władzy publicznej. W szczególności zabronione jest udzielanie (aktywne przekupstwo i przyznawanie korzyści) i przyjmowanie (bierne przekupstwo i przyjmowanie korzyści) darowizn, które mają na celu zapewnienie nielegalnej korzyści.

c) **Uczciwa konkurencja** // GF oczekuje, że partnerzy biznesowi będą przestrzegać międzynarodowych i krajowych przepisów dotyczących ochrony uczciwej konkurencji. Obejmują one przepisy dotyczące nieuczciwej konkurencji i prawa antymonopolowego. Porozumienia z konkurentami dotyczące cen, warunków sprzedaży, ograniczeń ilościowych, podziału terytorium lub ofert przetargów publicznych itp. są surowo zabronione.

d) **Własność intelektualna** // Partnerzy biznesowi będą chronić własność intelektualną GF, taką jak patenty, znaki handlowe, prawa autorskie, projekty, tajemnice handlowe, wzory, modele i know-how, a także szanować własność intelektualną osób trzecich. Partner biznesowy zapewni w szczególności, aby produkty dostarczone do GF nie naruszały własności intelektualnej innych podmiotów.

e) **Bezpieczeństwo produktu** // Produkty i usługi GF oraz produkty powiązane od naszych partnerów biznesowych nie będą stanowić zagrożenia dla ludzi ani dla środowiska. Produkty dostarczane do GF muszą spełniać uzgodnione specyfikacje, a także wszystkie wymagane prawem normy bezpieczeństwa produktów. Partnerzy biznesowi są zobowiązani do wyraźnego przekazywania informacji na temat bezpiecznego użytkowania.

f) **Odpowiedzialne zakupy surowców** // Partnerzy biznesowi GF będą wspierać działania zapewniające odpowiedzialne zakupy surowców. Należy unikać pozyskiwania i wykorzystywania surowców pozyskanych niezgodnie z prawem lub przy pomocy nieetycznych lub nieracjonalnych sposobów.

Partnerzy biznesowi są zobowiązani do ujawnienia pochodzenia i źródeł wykorzystywanych przez nich surowców, aby wykluczyć wykorzystanie surowców objętych embargiem lub innymi ograniczeniami importowymi, takich jak minerały pozyskiwane z regionów objętych konfliktem, oraz aby zidentyfikować te surowce w wytwarzanych produktach w łańcuchu dostaw.

## II. Poszanowanie praw człowieka

**a) Zakaz pracy przymusowej i pracy dzieci** // GF nie toleruje pracy przymusowej ani pracy dzieci, ani we własnej działalności, ani wśród partnerów biznesowych.

W związku z tym, GF jest zaangażowane w zapobieganie handlowi ludźmi, pracy przymusowej, na odrodek i wymuszonej oraz pracy niewolniczej w swojej działalności operacyjnej i łańcuchu dostaw.

- Partner biznesowy nie będzie nakładał żadnych nieuzasadnionych ograniczeń w swobodnym przepływie pracowników w obiekcie, a także nieuzasadnionych ograniczeń dotyczących wejścia lub wyjścia z obiektów zapewnianych przez firmę.
- Wszelka praca musi być dobrowolna, a pracownicy będą mieli prawo do zwolnienia się z pracy lub rozwiązania stosunku pracy z odpowiednim wyprzedzeniem.
- Pracodawcy i agenci nie mogą przetrzymywać ani w inny sposób niszczyć, ukrywać, konfiskować ani odmawiać pracownikom dostępu do ich dokumentów tożsamości lub dokumentów imigracyjnych, takich jak dokumenty tożsamości wydane przez rząd, paszporty lub zezwolenia na pracę. Jeżeli prawo wymaga przedstawienia takich dokumentów, należy je niezwłocznie zwrócić pracownikowi. Pracownik musi mieć dostęp do swojego oryginalnego dokumentu tożsamości.
- Pracownicy nie będą zobowiązani do uiszczania opłat rekrutacyjnych na rzecz pracodawców lub agentów lub innych powiązanych opłat za ich zatrudnienie (opłaty za rekrutację, obsadzenie na stanowisku, opłaty za usługę lub pobyt), nawet jeśli jest to dozwolone przez prawo. Jeżeli okaże się, że takie opłaty zostały przez pracowników uiszczone, opłaty te zostaną pracownikowi zwrócone.
- Należy stosować zasady i procedury partnerów biznesowych równoważne lub przewyższające powyższe oczekiwania, w celu zapewnienia zgodności z przepisami prawa, również w odniesieniu do pracowników partnerów biznesowych.

Zabrania się zatrudniania na jakimkolwiek stanowisku osób poniżej 15 roku życia. Młodym pracownikom w wieku poniżej 18 lat nie wolno wykonywać pracy w warunkach niebezpiecznych, w ramach nocnej zmiany ani pracować w nadgodzinach.

Partner biznesowy musi przestrzegać minimalnego wieku dopuszczenia do pracy zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. W przypadku braku przepisów krajowych, obowiązują podstawowe standardy pracy MOP.

**b) Zakaz jakiegokolwiek dyskryminacji** // GF nie toleruje żadnej dyskryminacji i wymaga od swoich partnerów biznesowych zakazania wszelkiej dyskryminacji w swojej organizacji ze względu na płeć, stan cywilny, rasę, kolor skóry, pochodzenie, religię, orientację seksualną, niepełnosprawność, przynależność polityczną lub inne cechy osobowe.

**c) Zakaz kar dyscyplinarnych** // GF wymaga, aby partnerzy biznesowi nie karali pracowników fizycznie ani psychicznie

w żadnej formie. Jest to szczególnie prawdziwe, gdy pracownicy zgłaszają w dobrej wierze praktyki biznesowe, które naruszają przepisy krajowe, międzynarodowe lub wewnętrzne.

### III. Warunki pracy

- a) Bezpieczeństwo i higiena pracy** // Ostatecznym celem GF jest zdrowe i wolne od wypadków miejsce pracy. Wszyscy partnerzy biznesowi muszą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów BHP w swoich obiektach. Każdy partner biznesowy musi ustalić zasady i procedury dotyczące bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przedstawić je swoim pracownikom, aby zminimalizować liczbę wypadków i chorób zawodowych.
- b) Wynagrodzenie** // GF wymaga, aby partnerzy biznesowi byli świadomi swojej społecznej odpowiedzialności wobec pracowników oraz dopilnowali, aby wynagrodzenie i godziny pracy pracowników były sprawiedliwe i rozsądne. Partner biznesowy będzie przyznawał swoim pracownikom świadczenia społeczne, do których są uprawnieni na mocy prawa lub umowy.
- c) Godziny pracy** // GF oczekuje, że pracownicy jego partnerów biznesowych będą mogli znaleźć równowagę między pracą a czasem wolnym oraz że przestrzegane będą obowiązujące przepisy krajowe dotyczące maksymalnego czasu pracy. Tydzień pracy, w tym nadgodziny, nie może przekraczać obowiązujących lokalnych przepisów prawnych dotyczących maksymalnego czasu pracy. W przypadku braku takich wymagań GF zaleca, aby godziny pracy nie przekraczały 60 godzin tygodniowo, łącznie z nadgodzinami, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych lub nietypowych. GF zaleca ponadto, aby pracownikom przysługiwał przynajmniej jeden dzień wolny co siedem dni. Pracownicy będą mieli prawo do regularnego corocznego urlopu.
- d) Wolność zrzeszania się** // GF oczekuje, że partnerzy biznesowi będą zaangażowani w otwarty i konstruktywny dialog z pracownikami i przedstawicielami pracowników. Zgodnie z lokalnymi przepisami pracownicy będą mieli prawo do prowadzenia negocjacji zbiorowych, uczestniczenia w pokojowych zgromadzeniach i organizowania się w związkach zawodowych bez obawy o dyskryminację, zastraszanie lub nękanie.

### IV. Środowisko

- a) Przepisy dotyczące ochrony środowiska** // GF wymaga od swoich partnerów biznesowych przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska, dotyczących działalności, a także dostarczanych produktów lub usług.
- b) Zapobieganie i ograniczanie zanieczyszczenia środowiska** // GF oczekuje od swoich partnerów biznesowych ograniczenia odpadów i emisji w procesie produkcyjnym oraz kontroli szkodliwych emisji. Partner biznesowy zobowiązany jest do wykazywania ciągłego postępu w tym zakresie.

O ile to możliwe, należy unikać odpadów lub poddawać je recyklingowi. Partnerzy biznesowi GF opracują procedury dotyczące minimalizacji, transportu, przechowywania oraz bezpiecznego i przyjaznego dla środowiska przetwarzania i

unieszkodliwiania odpadów.

- c) Unikanie substancji niebezpiecznych** // Należy unikać wszelkich substancji, których obecność lub uwalnianie stanowi zagrożenie dla ludzi i środowiska lub utrudnia recykling. Partnerzy biznesowi GF będą utrzymywać zarządzanie materiałami niebezpiecznymi, co zapewni bezpieczne użytkowanie, transport, przechowywanie, ponowne przetwarzanie, recykling i utylizację.
- d) Produkty przyjazne środowisku** // Przy opracowywaniu produktów i usług oraz w związku z gospodarką o obiegu zamkniętym partnerzy biznesowi GF zapewnią efektywne wykorzystanie energii i zasobów naturalnych. Produkty powinny być jak najbardziej odpowiednie do ponownego użycia lub recyklingu.

Produkty dostarczane do GF muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami legislacji, w ramach której sprzedawane są produkty końcowe GF, a mianowicie z przepisami dotyczącymi substancji, takimi jak RoHS lub REACH. Dostarczone produkty nie będą zawierać żadnych substancji objętych ograniczeniami ani „substancji wzbudzających szczególnie istotne obawy” (SVHC). Partner biznesowy w odpowiednim czasie dostarczy wszystkie wymagane prawem lub uzgodnione informacje, a mianowicie dotyczące deklaracji zgodności SVHC i RoHS.

## V. Systemy zarządzania

GF oczekuje od partnerów biznesowych utrzymania systemów zarządzania w celu zapewnienia zgodności z zasadami określonymi w niniejszym Kodeksie. GF preferuje partnerów biznesowych, którzy wdrożyli i certyfikowali system zarządzania zgodnie z ISO 9001 (jakość), ISO 14001 (środowisko) i OHSAS 18001/ISO 45001 (zdrowie i bezpieczeństwo). Zalecane są systemy zarządzania, które są zgodne z wymaganiami SA8000 w zakresie odpowiedzialności społecznej i ISO 50001 w zakresie zarządzania energią.

## VI. Wdrożenie

**a) Wymóg monitorowania i weryfikacji** // Na żądanie partner biznesowy dostarczy wszystkie istotne informacje do wstępnej oceny w sposób dokładny i pełny w ramach samooceny.

Wskaże także inne dostępne informacje, które wykazują zgodność z Kodeksem. GF ma prawo monitorować wdrażanie niniejszego Kodeksu i sprawdzać jego wdrożenie za pomocą audytów partnerów biznesowych.

Partner biznesowy musi zapewnić wdrożenie zasad Kodeksu również przez swoich poddostawców. Partner biznesowy odpowiada za zgodność stosowania zasad Kodeksu w swoim łańcuchu dostaw i obszarze wpływów.

Partner biznesowy poinformuje niezwłocznie GF o sytuacjach lub incydentach sprzecznych z zasadami Kodeksu.

**b) Nieprzestrzeganie przepisów Kodeksu** // Każde naruszenie zasad i wymagań określonych w Kodeksie stanowi fundamentalne naruszenie umowy przez partnera biznesowego. W przypadku nieprzestrzegania Kodeksu GF zastrzega sobie prawo do zażądania zastosowania środków zaradczych w rozsądnym terminie określonym przez GF. W przypadku niedotrzymania terminu lub poważnego naruszenia zasad i wymogów określonych w niniejszym Kodeksie GF ma prawo, w razie potrzeby, zakończyć współpracę bez wypowiedzenia.

### Wystawione przez:

Georg Fischer AG Amsler-  
Laffon-Strasse 9  
8201 Schaffhausen  
Szwajcaria  
Telefon: +41 (0) 52 631 11 11  
[www.georgfischer.com](http://www.georgfischer.com)

W razie pytań i potrzeby uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z zespołem ds. Zrównoważonego Rozwoju na następujący adres e-mail: [sustainability@georgfischer.com](mailto:sustainability@georgfischer.com)

[www.georgfischer.com/sustainability](http://www.georgfischer.com/sustainability)